Porównanie tłumaczeń Dzieje 19:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Odpowiedziawszy zaś duch niegodziwy powiedział Jezusa znam i o Pawle wiem wy zaś kim jesteście |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy zły duch odpowiedział im: Jezusa znam\* i wiem, kim jest Paweł, lecz wy kim jesteście?[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Odpowiedziawszy zaś duch niegodziwy, powiedział im: "Jezusa poznaję i (o) Pawle wiem, wy zaś kim\* jesteście?" [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Odpowiedziawszy zaś duch niegodziwy powiedział Jezusa znam i (o) Pawle wiem wy zaś kim jesteście |

1. 1) <x>480 1:24</x>; <x>490 4:34</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) W oryginale liczba mnoga. [↑](#footnote-ref-3)